



Svet
Evropske unije

Bruselj, 26. oktober 2022
(OR. en)

13076/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0244 (NLE)

PECHE 371

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: UREDBA SVETA o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2023 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v Baltskem morju, ter o spremembi Uredbe (EU) 2022/109 glede nekaterih ribolovnih možnosti v drugih vodah

UREDBA SVETA (EU) 2022/...

z dne ...

**o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2023 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib,
ki se uporabljajo v Baltskem morju, ter o spremembi Uredbe (EU) 2022/109
glede nekaterih ribolovnih možnosti v drugih vodah**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹ določa, da je treba sprejeti ohranitvene ukrepe ob upoštevanju razpoložljivih znanstvenih, tehničnih in gospodarskih mnenj, kar vključuje, če je ustrezno, poročila, ki jih pripravijo Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo ter drugi svetovalni organi, ter mnenja svetovalnih svetov, ustanovljenih za zadevna geografska območja pristojnosti, in skupna priporočila držav članic.
- (2) Svet mora sprejeti ukrepe za določitev in dodelitev ribolovnih možnosti, po potrebi vključno z nekaterimi pogoji, ki so funkcionalno povezani s temi ribolovnimi možnostmi. Uredba (EU) št. 1380/2013 določa, da se ribolovne možnosti državam članicam dodelijo tako, da zagotavljajo relativno stabilnost ribolovnih dejavnosti za vsako državo članico za vsak stalež ali ribištvo.
- (3) Uredba (EU) št. 1380/2013 določa, da je cilj skupne ribiške politike doseči stopnjo izkoriščanja največjega trajnostnega donosa (MSY) do leta 2015, kjer je to mogoče, za vse staleže pa postopoma, vendar najpozneje do leta 2020. Cilj prehodnega obdobja do leta 2020 je bil, da se doseganje MSY za vse staleže uravnovesi z morebitnimi socialno-ekonomskimi posledicami možnih prilagoditev povezanih ribolovnih možnosti.

¹ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (4) Celotne dovoljene ulove (TAC) bi bilo zato v skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013 določiti na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja, in sicer ob upoštevanju bioloških in socialno-ekonomskih posledic, pri čemer bi bilo treba zagotoviti pošteno obravnavo ribiških sektorjev, ter ob upoštevanju mnenj, izraženih med posvetovanjem z deležniki.
- (5) Uredba (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta¹ določa večletni načrt za staleže trske, atlantskega sleda in papaline v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča te staleže. Cilj tega načrta je zagotoviti, da se pri izkoriščanju živih morskih bioloških virov populacije lovljenih vrst obnavljajo in ohranjajo nad ravnmi, ki omogočajo MSY. V Uredbi (EU) št. 1380/2013 je določeno, da bi bilo treba ribolovne možnosti za staleže, za katere veljajo posebni večletni načrti, določiti v skladu s pravili iz teh večletnih načrtov.
- (6) V skladu s členom 4(1) Uredbe (EU) 2016/1139 bi se morale ribolovne možnosti za staleže iz člena 1 navedene uredbe določiti tako, da bi se ribolovna umrljivost na ravni MSY, izražena v razponih, dosegla čim prej, a postopoma in z rastočim ritmom najkasneje do leta 2020. Omejitve ulova za zadevne staleže v Baltskem morju za leto 2023 bi bilo zato treba določiti v skladu s cilji večletnega načrta, določenega z navedeno uredbo.

¹ Uredba (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2016 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske, sleda in papaline v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča te staleže, o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2187/2005 in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1098/2007 (UL L 191, 15.7.2016, str. 1).

(7) Mednarodni svet za raziskovanje morja (ICES) je 31. maja 2022 objavil svoje letno mnenje o staležih za staleže v Baltskem morju, razen svojega mnenja o sledu iz zahodnega Baltskega morja, ki ga je objavil 30. junija 2022. ICES navaja, da se je biomasa atlantskega sleda iz zahodnega Baltskega morja v podrazdelkih ICES 20 do 24 nekoliko povečala, vendar znaša le 59 % mejne referenčne točke za biomaso drstitvenega staleža (B_{lim}), pod katero je mogoče, da se lahko zmanjša sposobnost razmnoževanja. Poleg tega je prirast še vedno na zgodovinsko nizki ravni. ICES je zato že peto leto zapored izdal mnenje o ničnem ulovu sleda iz zahodnega Baltskega morja. Na podlagi člena 5(2) Uredbe (EU) 2016/1139 bi bilo treba sprejeti vse ustrezne popravne ukrepe, da se zagotovi hitra vrnitev zadevnega staleža na ravni, višje od ravni, ki omogoča MSY. Poleg tega se z navedeno določbo zahteva sprejetje dodatnih popravnih ukrepov. Zato se je leta 2022 zaprl usmerjeni ribolov sleda iz zahodnega Baltskega morja, za neizogibni prilov sleda iz zahodnega Baltskega morja pa je bil določen zelo nizek TAC, da bi se preprečil pojav vrst, ki omejujejo ribolov. Vendar je bila usmeritev na sleda iz zahodnega Baltskega morja dovoljena za ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namene znanstvenih raziskav in so v celoti skladne s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta¹, ter male priobalne ribiče, ki lovijo z nekaterimi vrstami pasivnega orodja. Zaradi mnenja ICES in nespremenjenega stanja staleža je primerno ohraniti raven ribolovnih možnosti in funkcionalno povezanih popravnih ukrepov.

¹ Uredba (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005 (UL L 198, 25.7.2019, str. 105).

- (8) V zvezi s staležem trske iz vzhodnega Baltskega morja lahko ICES od leta 2019 previdnostno mnenje utemelji na oceni, pripravljene na podlagi obsežnejših podatkov. ICES ocenjuje, da je biomasa staleža trske iz vzhodnega Baltskega morja še vedno pod ravnjo B_{lim} in da se je od leta 2021 komaj kaj povečala. ICES je zato že četrto leto zapored izdal mnenje o ničnem ulovu trske iz vzhodnega Baltskega morja. Od leta 2019 so v Uniji sprejeti strogi ohranitveni ukrepi. V skladu s členom 5(2) Uredbe (EU) 2016/1139 je bil usmerjeni ribolov trske iz vzhodnega Baltskega morja zaprt in TAC za neizogibni prilov trske iz vzhodnega Baltskega morja določen na zelo nizki ravni, da bi se preprečil pojav „vrste, ki omejuje ribolov“. Poleg tega so bili sprejeti dodatni popravni ukrepi, funkcionalno povezani z ribolovnimi možnostmi, v obliki prepovedi ribolova v času drstenja in prepovedi rekreacijskega ribolova na glavnem območju razširjenosti. Zaradi mnenja ICES in nespremenjenega stanja staleža je primerno ohraniti raven ribolovnih možnosti in funkcionalno povezanih popravnih ukrepov.

- (9) Kar zadeva stalež trske iz zahodnega Baltskega morja, so znanstvene ocene za več let pokazale, da je bila biomasa drstitvenega staleža pod mejno referenčno točko, pod katero je treba sprejeti poseben in ustrezen ukrep upravljanja ($B_{trigger}$). V zadnjih letih so bili zato sprejeti vse strožji ukrepi upravljanja. ICES se je leta 2021 odločil, da bo opravil bolj poglobljeno oceno, ki je pokazala, da je bila biomasa staleža trske iz zahodnega Baltskega morja več kot deset let dejansko večinoma pod B_{lim} . Tako je bil v skladu s členom 5(2) Uredbe (EU) 2016/1139 usmerjeni ribolov trske iz zahodnega Baltskega morja zaprt, za neizogibni prilov trske iz zahodnega Baltskega morja pa je bil določen zelo nizek TAC, da bi se preprečil pojav „vrst, ki omejuje ribolov“. Poleg tega so bili sprejeti dodatni popravni ukrepi, funkcionalno povezani z ribolovnimi možnostmi, v obliki razširjene prepovedi ribolova v času drstenja, ki zajema tudi rekreacijski ribolov, in nadaljnjega zmanjšanja omejitve dnevnega ulova pri rekreacijskem ribolovu. ICES je leta 2022 biomaso staleža popravil navzdol in kljub rahlemu lanskoletnemu povečanju ocenjuje, da biomasa znaša manj kot 40 % B_{lim} . Zaradi nekoliko višjih ocen prirasta in nejasnih dejavnikov dodatne umrljivosti, ki jih ICES trenutno ne more vključiti v svoj model ocenjevanja, se za ribolovno umrljivost, ki omogoča največji trajnostni donos (F_{MSY}), izda mnenje za povečanje celotnega ulova. Vendar je ICES poudaril, da je njegova kratkoročna napoved zelo negotova in da glede na nejasno dodatno umrljivost obstaja 66-odstotna verjetnost, da bo biomasa staleža leta 2024 ostala pod B_{lim} , če se ribolovne možnosti določijo na točkovni vrednosti F_{MSY} . Poleg tega ICES tako kot leta 2021 ni mogel izdati ločenega mnenja o ulovu za gospodarski in rekreacijski ulov. Glede na zmanjševanje staleža in negotovost v zvezi z mnenjem o ulovu na točkovni vrednosti F_{MSY} je primerno, da se sprejme previdnostni pristop ter ohranijo funkcionalno povezani popravni ukrepi in raven ribolovnih možnosti.

- (10) Leta 2020 je ICES ocenil, da je biomasa sleda iz osrednjega Baltskega morja upadla pod B_{trigger} , leta 2021 pa, da se je približala B_{lim} . ICES je leta 2022 ocenil, da se je biomasa povečala, a je še vedno ostala pod B_{trigger} . Stalež se opira le na letnik 2019, ocena njegove moči pa je bila od leta 2020 precej različna. Zato je ribolovne možnosti primerno določiti v skladu s členom 5(1) Uredbe (EU) 2016/1139.
- (11) Biomasa sleda iz Botniškega zaliva se od leta 2010 stalno zmanjšuje. ICES se je leta 2019 odločil, da bo izdal mnenje na podlagi pristopa, pripravljenega za staleže, za katere ni na voljo vseh podatkov, in sicer zaradi pomembnih naknadno ugotovljenih nedoslednosti v ocenah staleža. Po opravljeni poglobljeni analizi je ICES lahko leta 2021 spet izdal mnenje na podlagi največjega trajnostnega donosa. V skladu s posodobljenim mnenjem za leto 2021 naj bi se ribolovne možnosti za leto 2021 znatno povečale, in sicer na podlagi ocene, da se biomasa vendarle povečuje. ICES je za leto 2022 svetoval rahlo zmanjšanje ribolovnih možnosti. Vendar je v mnenju za leto 2023 biomaso staleža popravil precej navzdol. Po navedbah ICES je ta manjša biomasa najverjetneje posledica stalnega zmanjševanja velikosti sleda. ICES ocenjuje, da je biomasa staleža zdaj tik nad B_{trigger} . Edini scenarij ulova, ki ga ICES predlaga za ohranitev staleža nad B_{trigger} leta 2024, je najnižja točka razpona F_{MSY} . Glede na negativni razvoj staleža in za preprečitev, da bi stalež upadel pod B_{trigger} , je primerno, da se ribolovne možnosti določijo na najnižji točki F_{MSY} .

- (12) Glede na mnenje ICES o morski plošči se trska ulovi kot prilov pri ribolovu morske plošče. Glede na mnenje ICES o papalini se papalina ulovi pri mešanem ribolovu s sledom in je plen trske. Primerno je, da se te interakcije različnih vrst upoštevajo pri določanju ribolovnih možnosti za morsko ploščo oziroma papalino v ustreznem nižjem razponu F_{MSY} .
- (13) Kar zadeva atlantskega lososa v podrazdelkih ICES 22 do 31, je ICES že več let navajal, da je stanje rečnih staležev zelo heterogeno. ICES je leta 2021, po opravljeni poglobljeni analizi, svetoval, da bi bilo treba ustaviti ves gospodarski in rekreacijski ulov v osrednjem morskem bazenu, ki je sam po sebi mešani ribolov atlantskega lososa iz zdravih in šibkih rečnih staležev, da bi se tako zaščitili šibki rečni staleži. Vendar je ICES menil, da bi se lahko obstoječi usmerjeni ribolov v obalnih območjih Botnijskega zaliva in Alandskega morja nadaljeval med poletno migracijo atlantskega lososa. Zato je bil določen poseben TAC za prilov atlantskega lososa v teh območjih, z izjemo ribolovnih operacij, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav in so v celoti skladne s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241, ter priobalnega ribolova severno od zemljepisne širine $59^{\circ} 30' S$ med 1. majem in 31. avgustom. Sprejeti so bili tudi dodatni popravni ukrepi, funkcionalno povezani z ribolovnimi možnostmi, in sicer v obliki omejitev uporabe parangalov in omejitve dnevnega ulova pri rekreacijskem ribolovu. ICES je leta 2022 prenesel svoje mnenje iz leta 2021. Zato je primerno, da se ohrani raven ribolovnih možnosti in funkcionalno povezanih popravnih ukrepov, ob hkratnem pojasnilu, da bi moral rekreacijski ribič po ulovu prvega atlantskega lososa z obrezano maščobno plavutjo za preostanek dneva prenehati loviti losose.

- (14) Da bi zagotovili popolno uporabo obalnih ribolovnih možnosti, je od leta 2019 uvedena omejena prožnost med območji za atlantskega lososa med podrazdelki ICES 22 do 31 in podrazdelkom ICES 32. Glede na nespremenjene ribolovne možnosti za ta dva staleža je primerno, da se sedanja prožnost ohrani.
- (15) Prepoved ribolova morske postrvi več kot štiri morske milje od temeljnih črt ter omejitev prilova te vrste na 3 % skupnega ulova morske postrvi in atlantskega lososa sta v veliki meri prispevala k občutnemu zmanjšanju prejšnjega znatnega napačnega poročanja ulova pri ribolovu atlantskega lososa, zlasti kot ulova morske postrvi. Navedeno določbo je zato primerno ohraniti, da bi se ohranila nizka raven napačnega poročanja.
- (16) Ukrepi v zvezi z rekreacijskim ribolovom trske in atlantskega lososa ter ukrepi za ohranjanje staležev morske postrvi in atlantskega lososa ne bi smeli posegati v strožje nacionalne ukrepe na podlagi členov 19 in 20 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

- (17) Za uporabo ribolovnih možnosti, določenih v tej uredbi, veljajo določbe Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009¹, zlasti člena 33 navedene uredbe o evidentiranju ulova in ribolovnega napora oziroma člena 34 navedene uredbe o prenosu podatkov o izčrpanju ribolovnih možnosti Komisiji. Zato bi bilo treba v tej uredbi določiti kode za iztovarjanje staležev, za katere velja ta uredba, ki jih morajo države članice uporabljati pri pošiljanju podatkov Komisiji.
- (18) Z Uredbo Sveta (ES) št. 847/96² so bili določeni dodatni pogoji za upravljanje TAC iz leta v leto, vključno z določbami glede prilagodljivosti za staleže, za katere veljajo previdnostni in analitski TAC iz členov 3 oziroma 4. V skladu s členom 2 navedene uredbe mora Svet pri določanju TAC odločiti, za katere staleže se člena 3 in 4 ne uporabljata, zlasti na podlagi biološkega statusa staležev. Nedavno je bil s členom 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013 določen mehanizem vsakoletne prilagodljivosti za vse staleže, za katere velja obveznost iztovarjanja. Da bi se torej izognili prekomerni prilagodljivosti, ki bi ogrozila načelo razumnega in odgovornega izkoriščanja živih morskih bioloških virov, ovirala doseganje ciljev skupne ribiške politike in povzročila poslabšanje biološkega statusa staležev, bi bilo treba izrecno določiti, da se člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 za analitske TAC uporabljata le, kadar se ne uporablja vsakoletna prilagodljivost iz člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

¹ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

² Uredba Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto (UL L 115, 9.5.1996, str. 3).

- (19) Biomasa staleža trske iz vzhodnega Baltskega morja, trske iz zahodnega Baltskega morja in sleda iz zahodnega Baltskega morja je pod B_{lim} , v letu 2023 pa so dovoljeni le prilov, znanstveni ribolov in za sled iz zahodnega Baltskega morja nekatere vrste malega priobalnega ribolova. Zato so se države članice, ki imajo delež kvote ustreznega TAC, odločile, da v letu 2023 za te staleže ne bodo uporabile vsakoletne prilagodljivosti iz člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013, tako da ulov leta 2023 ne bo presegel TAC, ki je določen za trsko iz vzhodnega Baltskega morja, sleda iz zahodnega Baltskega morja in trsko iz zahodnega Baltskega morja. Poleg tega je južno od zemljepisne širine $59^{\circ} 30' S$ biomasa skoraj vseh rečnih staležev lososa pod mejno referenčno točko za proizvodnjo dveletnih lososov (R_{lim}), v letu 2023 pa sta dovoljena le prilov in znanstveni ribolov. Zato so se zadevne države članice podobno zavezale v zvezi z vsakoletno prilagodljivostjo, povezano z ulovom atlantskega lososa v osrednjem morskem bazenu leta 2023.
- (20) Uredba Sveta (EU) 2022/109¹ določa ribolovne možnosti za norveškega moliča do 31. oktobra 2022 v razdelku ICES 3a, vodah Združenega kraljestva in Unije podobmočja 4 in vodah Združenega kraljestva območja 2a. Ribolovno obdobje za norveškega moliča traja od 1. novembra do 31. oktobra. Da se omogoči začetek ribolova 1. novembra 2022 ter na podlagi novega znanstvenega mnenja in po posvetovanjih z Združenim kraljestvom, je treba določiti predhodni TAC za norveškega moliča v razdelku ICES 3a, vodah Združenega kraljestva in Unije podobmočja 4 in vodah Združenega kraljestva razdelka ICES 2a od 1. novembra 2022 do 31. decembra 2022. Ta predhodni TAC bi bilo treba določiti skladno z mnenjem ICES, objavljenim 7. oktobra 2022.

¹ Uredba Sveta (EU) 2022/109 z dne 27. januarja 2022 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2022 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 21, 31.1.2022, str. 1).

- (21) Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo na eni strani ter vlado Grenlandije in vlado Danske na drugi strani in Protokol o izvajanju k navedenemu sporazumu¹ določata, da Unija prejme 7,7 % TAC za kapelana (*Mallotus villosus*), ki se ulovi v grenlandskih vodah podobmočij ICES 5 in 14. Unija je 7. oktobra 2022 od grenlandskih organov prejela informacije, da je vlada Grenlandije na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja in dogovora o kapelanu, doseženega med Grenlandijo, Islandijo in Norveško, določila svojo kvoto. V skladu s Sporazumom in Protokolom o izvajanju želi Grenlandija Uniji ponuditi 7 760 ton kapelana. Dokler Unija ne sprejme ponudbe glede kapelana in se ta ne odrazi v pravu Unije, bi bilo treba ribolovne možnosti za navedeni stalež v Uredbi (EU) 2022/109 označiti z „Se določi naknadno“.
- (22) Posodobljeno znanstveno mnenje za južnega osliča v razdelku ICES 8c, podobmočjih 9 in 10 ter vodah Unije območja CECAF 34.1.1. za leto 2022 je ICES objavil 12. oktobra 2022. To posodobljeno znanstveno mnenje je mnenje na podlagi največjega trajnostnega donosa in temelji na novem ocenjevalnem modelu, ki ga je ICES razvil med primerjalno analizo za navedeni stalež februarja 2022. Ribolovne možnosti za navedeni stalež za leto 2022, določene z Uredbo (EU) 2022/109, bi bilo treba spremeniti na podlagi navedenega posodobljenega znanstvenega mnenja, TAC pa bi bilo treba določiti v skladu z najvišjo vrednostjo v razponu F_{MSY} (v nadaljnjem besedilu: zgornja vrednost F_{MSY}), saj je južni oslič vrsta, ki najbolj omejuje mešani ribolov. Uredbo (EU) 2022/109 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

¹ UL L 175, 18.5.2021.

- (23) Uredbo (EU) 2022/109 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (24) Da bi se preprečila prekinitve ribolovnih dejavnosti, bi bilo treba določbe te uredbe v zvezi z Baltskim morjem uporabljati od 1. januarja 2023. Omejitve ulova iz Uredbe (EU) 2022/109 se uporabljajo od 1. januarja 2022. Določbe, uvedene s to uredbo, v zvezi z navedenimi omejitvami ulova bi se morale zato tudi uporabljati od 1. januarja 2022. Vendar pa bi se morala ta uredba uporabljati za norveškega moliča v razdelku ICES 3a, v vodah Združenega kraljestva in Unije podobmočja ICES 4 in vodah Združenega kraljestva razdelka ICES 2a od 1. novembra 2022 do 31. oktobra 2023, saj je to ribolovna sezona norveškega moliča. Glede na potrebo po nadaljevanju trajnostnih ribolovnih dejavnosti in po pravočasnem začetku ustreznega ribolova, da se odpre ribolovna sezona, bi se morale določbe te uredbe v zvezi z omejitvami ulova za kapelana v grenlandskih vodah podobmočij ICES 5 in 14 uporabljati od 15. oktobra 2022. Ker zadevne ribolovne možnosti še niso bile izčrpane ali pa se bodo povečale s to uredbo, retroaktivna uporaba te uredbe ne vpliva na načeli pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj. Zaradi nujnosti bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Poglavje I

Splošne določbe

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa ribolovne možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Baltskem morju za leto 2023 ter spreminja nekatere ribolovne možnosti v drugih vodah, določene z Uredbo (EU) 2022/109.

Člen 2

Področje uporabe

1. Ta uredba se uporablja za ribiška plovila Unije, ki lovijo v Baltskem morju.
2. Ta uredba se uporablja tudi za rekreacijski ribolov, če je izrecno naveden v zadevnih določbah.

Člen 3
Opredelitve pojmov

Za namene te uredbe se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 4 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Poleg tega se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (1) „podrazdelek“ pomeni podobmočje Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) Baltskega morja, kot je opredeljeno v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta¹;
- (2) „celotni dovoljeni ulov“ (TAC) pomeni količino posameznega staleža, ki se sme naloviti v enem letu;
- (3) „kvota“ pomeni delež TAC, ki je dodeljen Uniji, državi članici ali tretji državi;
- (4) „rekreacijski ribolov“ pomeni negospodarske ribolovne dejavnosti, ki morske biološke vire izkoriščajo za rekreacijo, turizem ali šport.

¹ Uredba (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku (UL L 87, 31.3.2009, str. 70).

Poglavje II

Ribolovne možnosti

Člen 4

TAC in dodelitve

TAC, kvote in po potrebi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani, so določeni v Prilogi.

Člen 5

Posebne določbe o dodelitvi ribolovnih možnosti

Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kot je določena v tej uredbi, ne posega v:

- (a) izmenjave, izvedene v skladu s členom 16(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013;
- (b) odbitke in ponovne dodelitve v skladu s členom 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009;
- (c) dodatna iztovarjanja, dovoljena na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96 ali člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013;

- (d) količine, zadržane v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96 ali prenesene v skladu s členom 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013;
- (e) odbitke, izvedene v skladu s členoma 105 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 6

Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

Staleži neciljnih vrst v okviru varnih bioloških meja iz člena 15(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013, ki so upravičeni do odstopanja od obveznosti vštetja ulova v zadevne kvote, so določeni v ustreznih tabelah TAC v Prilogi k tej uredbi.

Člen 7

Prepovedi ribolova za zaščito trske v času drstenja

1. Ribolov s katero koli vrsto ribolovnega orodja v podrazdelkih 25 in 26 je prepovedan od 1. maja do 31. avgusta.

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja v naslednjih primerih:
- (a) za ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241;
 - (b) za ribiška plovila Unije s skupno dolžino manj kot 12 metrov, ki lovijo z zabodnimi, zapletnimi ali trislojnimi mrežami, pridnenimi parangali, parangali znotraj štirih morskih milj od temeljnih črt, visečimi parangali, ročnimi ribiškimi vrvicami in opremo za jigging ali podobnim pasivnim ribolovnim orodjem na območjih, kjer je v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi, voda plitvejša od 20 metrov;
 - (c) za ribiška plovila Unije, ki v podrazdelku 25 lovijo pelagične staleže za neposredno prehrano ljudi ter uporabljajo orodja z velikostjo mrežnega očesa 45 mm ali manj, v območjih, kjer je voda plitvejša od 50 metrov, v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi, in katerih iztovor se sortira.
3. Ribolov s katero koli vrsto ribolovnega orodja v podrazdelkih 22 in 23 je prepovedan od 15. januarja do 31. marca ter v podrazdelku 24 od 15. maja do 15. avgusta.

4. Prepoved iz odstavka 3 se ne uporablja v naslednjih primerih:

- (a) za ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241;
- (b) za ribiška plovila Unije s skupno dolžino manj kot 12 metrov, ki lovijo z zabodnimi, zapletnimi ali trislojnimi mrežami, pridnenimi parangali, parangali znotraj štirih morskih milj od temeljnih črt, visečimi parangali, ročnimi ribiškimi vrvicami in opremo za jigging ali podobnim pasivnim ribolovnim orodjem na območjih, kjer je v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi, voda plitvejša od 20 metrov;
- (c) za ribiška plovila Unije, ki v podrazdelku 24 lovijo pelagične staleže za neposredno prehrano ljudi ter uporabljajo orodja z velikostjo mrežnega očesa 45 mm ali manj, v območjih, kjer je v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi, voda plitvejša od 40 metrov, in katerih iztovor se sortira;
- (d) za ribiška plovila Unije, ki v podrazdelku 22, kjer je v skladu s koordinatami uradne pomorske karte, ki jo izdajo pristojni nacionalni organi, voda plitvejša od 20 metrov, lovijo školjke s strgačami.

5. Kapitani ribiških plovil iz odstavka 2, točka (b) ali (c), ter odstavka 4, točka (b), (c) ali (d), zagotovijo, da lahko nadzorni organi pristojne države članice kadar koli spremljajo njihovo ribolovno dejavnost.

Člen 8

Ukrepi v zvezi z rekreacijskim ribolovom trske v podrazdelkih 22 do 26

1. Pri rekreacijskem ribolovu v podrazdelkih 22 in 23 ter v podrazdelku 24 največ šest morskih milj od temeljnih črt lahko vsak ribič obdrži največ en osebek trske na dan. Vendar je rekreacijski ribolov trske na navedenih območjih prepovedan od 15. januarja do 31. marca.
2. Rekreacijski ribolov trske je prepovedan v podrazdelku 24 več kot šest morskih milj od temeljnih črt ter v podrazdelkih 25 in 26.
3. Ta člen ne posega v strožje nacionalne ukrepe na podlagi členov 19 in 20 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Člen 9

Ukrepi v zvezi z rekreacijskim ribolovom atlantskega lososa v podrazdelkih 22 do 31

1. Rekreacijski ribolov atlantskega lososa je prepovedan v podrazdelkih 22 do 31. Vsak nenamerno ulovljeni osebek atlantskega lososa se takoj izpusti nazaj v morje.
2. Z odstopanjem od odstavka 1 se rekreacijski ribolov atlantskega lososa dovoli pod naslednjimi kumulativnimi pogoji:
 - (a) ne sme se ujeti in obdržati več kot en osebek atlantskega lososa z obrezano maščobno plavutjo na ribiča na dan;
 - (b) rekreacijski ribič po ulovu prvega lososa z obrezano maščobno plavutjo za preostanek dneva prenehati loviti losose;
 - (c) vsi osebki katere koli vrste rib, ki se obdržijo, se iztovorijo v celoti .
3. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 se od 1. maja do 31. avgusta severno od zemljepisne širine 59° 30' S dovoli rekreacijski ribolov atlantskega lososa na območjih največ štiri morske milje od temeljnih črt.

4. Ta člen ne posega v strožje nacionalne ukrepe na podlagi členov 19 in 20 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Člen 10

Ukrepi za ohranjanje staležev morske postrvi in atlantskega lososa v podrazdelkih 22 do 32

1. Od 1. januarja do 31. decembra 2023 je za ribiška plovila Unije prepovedan ribolov morske postrvi več kot štiri morske milje od temeljnih črt v podrazdelkih 22 do 32. Pri ribolovu atlantskega lososa več kot štiri morske milje od temeljnih črt v podrazdelku 32 prilov morske postrvi v nobenem trenutku, bodisi na krovu ali ob iztovoru ulova po vsakem ribolovnem potovanju, ne presega 3 % skupnega ulova atlantskega lososa in morske postrvi.
2. Ribolov s parangali več kot štiri morske milje od temeljnih črt v podrazdelkih 22 do 31 je prepovedan.
3. Ta člen ne posega v strožje nacionalne ukrepe na podlagi členov 19 in 20 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Člen 11
Prilagodljivost

1. Razen kadar je drugače določeno v Prilogi k tej uredbi, se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 uporablja za staleže, za katere velja previdnostni TAC, člen 3(2) in (3) ter člen 4 navedene uredbe pa se uporabljata za staleže, za katere velja analitski TAC.
2. Člen 3(2) in (3) ter člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata, kadar država članica uporabi vsakoletno prilagodljivost iz člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Člen 12
Prenos podatkov

Kadar države članice na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 Komisiji pošiljajo podatke v zvezi s količinami ulovljenih ali iztovorjenih staležev, uporabijo kode staležev, določene v Prilogi k tej uredbi.

Poglavje III

Končne določbe

Člen 13

Sprememba Uredbe (EU) 2022/109

Uredba (EU) 2022/109 se spremeni:

- (1) v Prilogi IA, del A, se tabela ribolovnih možnosti za osliča (*Merluccius merluccius*) v razdelku ICES 8c, na podobmočjih ICES 9 in 10 ter v vodah Unije območja CECAF 34.1.1 nadomesti z naslednjim:

»

Vrsta:	oslič	Območje:	8c, 9 in 10; vode Unije območja CECAF 34.1.1 (HKE/8C3411)
	<i>Merluccius merluccius</i>		
Španija	9 021	Analitski TAC	
Francija	866		
Portugalska	4 209		
Unija	14 096		
TAC	14 429		

“.

- (2) v Prilogi IA, del B, se tabela ribolovnih možnosti za norveškega moliča (*Trisopterus esmarkii*) v razdelku ICES 3a ter vodah Združenega kraljestva in Unije podobmočja ICES 4 in vodah Združenega kraljestva razdelka ICES 2a nadomesti z naslednjim:

»

Vrsta:	norveški molič in z njim povezan prilov <i>Trisopterus esmarkii</i>		Območje:	3a; vode Združenega kraljestva in Unije območja 4; vode Združenega kraljestva območja 2a (NOP/2A3A4.)	
Leto	2022	2023			
Danska	49 478 (1)(3)	24 727 (1)(6)			Analitski TAC
Nemčija	9 (1)(2)(3)	5 (1)(2)(6)			Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Nizozemska	36 (1)(2)(3)	18 (1)(2)(6)			Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Unija	49 524 (1)(3)	24 750 (1)(6)			
Združeno kraljestvo	10 204 (2)(3)	5 250 (2)(6)			
Norveška	0 (4)	0 (4)			
Ferski otoki	0 (5)	0 (5)			
TAC	59 728	30 000			

-
- (1) Kvoto lahko do 5 % sestavlja prilov vahnje in mola (OT2/*2A3A4). Prilov vahnje in mola, ki se všteva v to kvoto v skladu s to določbo, in prilov vrst, ki se všteva v to kvoto v skladu s členom 15(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013, skupaj ne presejata 9 % kvote.
 - (2) Kvoto je dovoljeno uloviti samo v vodah Združenega kraljestva in Unije območij 2a, 3a in 4.
 - (3) Lahko se lovi le od 1. novembra 2021 do 31. oktobra 2022.
 - (4) Uporablja se izločevalna rešetka.
 - (5) Uporablja se izločevalna rešetka. Ta količina vključuje največ 15 % neizogibnega prilova (NOP/*2A3A4), ki se všteva v to kvoto.
 - (6) Lahko se lovi le od 1. novembra 2022 do 31. oktobra 2023.
-

“.”
”

(3) v Prilogi IB se tabela ribolovnih možnosti za kapelana (*Mallotus villosus*) v grenlandskih vodah podobmočij ICES 5 in 14 nadomesti z naslednjim:

»

Vrsta:	kapelan <i>Mallotus villosus</i>	Območje:	grenlandske vode območij 5 in 14 (CAP/514GRN)
Danska	Se določi naknadno.	Analitski TAC	
Nemčija	Se določi naknadno.	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Švedska	Se določi naknadno.	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Vse države članice	Se določi naknadno. ⁽¹⁾		
Unija	Se določi naknadno. ⁽²⁾⁽³⁾		
Norveška	Se določi naknadno. ⁽³⁾		
TAC	Ni relevantno.		

-
- (1) Danska, Nemčija in Švedska lahko uporabljajo kvoto, namenjeno vsem državam članicam, šele, ko lastno kvoto izčrpajo. Vendar države članice z več kot 10 % kvote Unije nimajo nikakršnega dostopa do kvote, namenjene vsem državam članicam. Ulovi, ki se všttevajo v to skupno kvoto, se sporočajo ločeno (CAP/514GRN_AMS).
- (2) Ribolov se lahko začne, ko Unija sprejme ponudbo grenlandskih organov za takšne kvote v okviru Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo na eni strani ter vlado Grenlandije in vlado Danske na drugi strani ter Protokola o izvajanju k navedenemu sporazumu. Države članice zagotovijo, da njihov ulov po odbitku količin, prenesenih na Norveško, ne presega količine, ki jo sporočijo grenlandski organi.
- (3) Za ribolovno obdobje od 15. oktobra 2022 do 15. aprila 2023."
-

“

Člen 14
Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2023.

Z odstopanjem od drugega odstavka:

- (a) člen 13, točka 1a, se uporablja od 1. januarja 2022;
- (b) člen 13, točka 2, se uporablja od 1. novembra 2022 do 31. oktobra 2023;
- (c) člen 13, točka 3, se uporablja od 15. oktobra 2022 do 15. aprila 2023.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Svet
predsednik/predsednica

PRILOGA

TAC, KI SE UPORABLJAJO ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE NA OBMOČJIH, KJER OBSTAJAJO TAC, PO VRSTAH IN OBMOČJIH

V spodnjih tabelah so po staležih določeni TAC in kvote (v tonah žive teže, razen kadar je drugače določeno) ter pogoji, ki so funkcionalno povezani z njimi.

Če ni drugače navedeno, ribolovna območja pomenijo območja ICES.

Staleži rib so navedeni po abecednem redu znanstvenih imen vrst.

Za namene te uredbe je v nadaljevanju podana korelacijska tabela znanstvenih in splošnih imen:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Splošno ime
<i>Clupea harengus</i>	HER	sled
<i>Gadus morhua</i>	COD	trska
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Morska plošča
<i>Salmo salar</i>	SAL	atlantski losos
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	papalina

Tabela 1

Vrsta:	sled <i>Clupea harengus</i>	Območje:	podrazdelka 30 in 31 (HER/30/31.)
Finska	65 627	Analitski TAC	
Švedska	14 420		
Unija	80 047		
TAC	80 047		

Tabela 2

Vrsta:	sled <i>Clupea harengus</i>	Območje:	podrazdelka 22 in 24 (HER/3BC+24)
Danska	110 ⁽¹⁾	Analitski TAC	
Nemčija	435 ⁽¹⁾	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Finska	0 ⁽¹⁾		
Poljska	103 ⁽¹⁾	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Švedska	140 ⁽¹⁾		
Unija	788 ⁽¹⁾		
TAC	788 ⁽¹⁾		

(1) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Z odstopanjem od prvega odstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v slede, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.

Z odstopanjem od prvega odstavka je ribolov te kvote dovoljen za ribiška plovila Unije, katerih skupna dolžina ne presega 12 metrov in ki lovijo z zabodnimi in zapletnimi mrežami, ročnimi ribiškimi vrvicami, mrežnimi pregradami ali opremo za jigging. Kapitani navedenih ribiških plovil zagotovijo, da lahko nadzorni organi pristojne države članice kadar koli spremljajo njihovo ribolovno dejavnost.

Tabela 3

Vrsta:	sled <i>Clupea harengus</i>	Območje:	vode Unije podrazdelkov 25 do 27, 28.2, 29 in 32 (HER/3D-R30)
Danska	1 558	Analitski TAC	
Nemčija	413		
Estonija	7 957		
Finska	15 531		
Latvija	1 964		
Litva	2 068		
Poljska	17 645		
Švedska	23 686		
Unija	70 822		
TAC	Ni relevantno.		

Tabela 4

Vrsta:	sled <i>Clupea harengus</i>	Območje:	podrazdelek 28.1 (HER/03D.RG)
Estonija	21 078	Analitski TAC	
Latvija	24 565	Uporablja se člen 6 te uredbe.	
Unija	45 643		
TAC	45 643		

Tabela 5

Vrsta:	trska <i>Gadus morhua</i>	Območje:	vode Unije podrazdelkov 25–32 (COD/3DX32.)
Danska	137 ⁽¹⁾	Previdnostni TAC	
Nemčija	54 ⁽¹⁾	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Estonija	13 ⁽¹⁾	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Finska	10 ⁽¹⁾		
Latvija	51 ⁽¹⁾		
Litva	33 ⁽¹⁾		
Poljska	159 ⁽¹⁾		
Švedska	138 ⁽¹⁾		
Unija	595 ⁽¹⁾		
TAC	Ni relevantno.	⁽¹⁾	

(1) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Z odstopanjem od prvega odstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v trsko, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.

Tabela 6

Vrsta:	trska <i>Gadus morhua</i>	Območje:	podrazdelka 22 in 24 (COD/3BC+24)
Danska	214 (1)	Analitski TAC	
Nemčija	104 (1)	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Estonija	5 (1)	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Finska	4 (1)		
Latvija	18 (1)		
Litva	11 (1)		
Poljska	57 (1)		
Švedska	76 (1)		
Unija	489 (1)		
TAC	489 (1)		

(1) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Z odstopanjem od prvega odstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v trsko, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241.

Tabela 7

Vrsta:	Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	Območje:	vode Unije podrazdelkov 22–32 (PLE/3BCD-C)
Danska	8 105	Analitski TAC	
Nemčija	900	Uporablja se člen 6 te uredbe.	
Poljska	1 697		
Švedska	611		
Unija	11 313		
TAC	11 313		

Tabela 8

Vrsta:	atlantski losos <i>Salmo salar</i>	Območje:	vode Unije podrazdelkov 22–31 (SAL/3BCD-F)
Danska	13 223 (1)(2)	Analitski TAC	
Nemčija	1 471 (1)(2)	Člen 3(2) in (3) Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Estonija	1 344 (1)(2)(3)	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Finska	16 488 (1)(2)		
Latvija	8 411 (1)(2)		
Litva	989 (1)(2)		
Poljska	4 011 (1)(2)		
Švedska	17 874 (1)(2)		
Unija	63 811 (1)(2)		
TAC	Ni relevantno.		
(1)	Izražen kot število posameznih rib.		
(2)	Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen. Z odstopanjem od prvega odstavka so lahko ribolovne operacije, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, usmerjene v atlantskega lososa, če se te raziskave v celoti izvajajo v skladu s pogoji iz člena 25 Uredbe (EU) 2019/1241. Z odstopanjem od prvega odstavka se ribolov te kvote dovoli ribiškimi plovilom Unije severno od zemljepisne širine 59° 30' S na območjih največ štiri morske milje od temeljnih črt v obdobju od 1. maja do 31. avgusta.		
(3)	Posebni pogoj: največ 450 osebkov te kvote se lahko ulovi v vodah Unije podrazdelka 32 (SAL/*3D32).		

Tabela 9

Vrsta:	atlantski losos <i>Salmo salar</i>	Območje:	vode Unije podrazdelka 32 (SAL/3D32.)
Estonija	969 ⁽¹⁾	Previdnostni TAC	
Finska	8 486 ⁽¹⁾		
Unija	9 455 ⁽¹⁾		
TAC	Ni relevantno.		
⁽¹⁾ Izražen kot število posameznih rib.			

Tabela 10

Vrsta:	papalina <i>Sprattus sprattus</i>	Območje:	vode Unije podrazdelkov 22–32 (SPR/3BCD-C)
Danska	22 107	Analitski TAC	
Nemčija	14 006	Uporablja se člen 6 te uredbe.	
Estonija	25 671		
Finska	11 573		
Latvija	31 005		
Litva	11 216		
Poljska	65 798		
Švedska	42 738		
Unija	224 114		
TAC	Ni relevantno.		